

**OSCIMED**  
+ SWISS MEDICAL COMPANY  
MÉDECINE DU SOMMEIL



# Le ronflement

## Causes et effets sur la santé

### Causes du ronflement

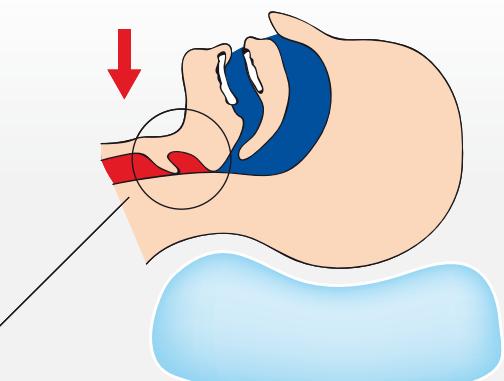
Généralement durant le sommeil, l'affaiblissement du tonus musculaire de la gorge et le recul de l'arrière-langue diminuent l'orifice du passage de l'air. Cela cause des turbulences qui entraînent la vibration de la zone souple du palais et du pharynx, source du bruit. Hormis les nuisances sonores gênantes pour autrui, le ronflement peut évoluer vers une obstruction plus sévère du passage de l'air, caractérisée par des pauses respiratoires d'intensité variable. Cette pathologie plus grave, l'apnée du sommeil, justifie une consultation médicale.

### Principaux facteurs aggravants

- L'excès de poids.
- Consommation d'alcool le soir.
- Le tabac, les somnifères et tranquillisants.
- Dormir sur le dos.
- Fatigue importante.
- Muqueuse nasale desséchée, cloison nasale déviée.

### Effets du ronflement sur la santé

- Micro-éveils perturbant la phase du sommeil profond (particulièrement en cas d'apnée).
- Modifications néfastes des phases de récupération.
- Fatigue durant la journée, somnolence, inattention au volant, mauvaise humeur.
- Maux de tête, lourdeurs et transpiration nocturne.
- Augmentation des risques cardio-vasculaires (hypertension, accidents vasculaires cérébraux).
- Baisse de la libido.

2  
  
Voies respiratoires obstruées  
par l'arrière-langue  
= ronflement et apnée

## Orthèse contre les ronflements et l'apnée Thermoformable, un concept éprouvé

SOMNOFIT comprend deux gouttières buccales (supérieure et inférieure) thermo-adaptables à votre dentition. Une bandelette relie les gouttières pour fixer l'avancement de la mâchoire inférieure. Le produit est ainsi parfaitement personnalisé et peut être porté toutes les nuits.



6 bandes de longueurs différentes sont fournies pour un réglage parfaitement adapté aux besoins du patient.

### Contenu

Réf. S-02

- Une gouttière supérieure à 2 crochets avant.
- Une gouttière inférieure à 2 crochets arrière.
- Un thermomètre à flotteur.
- Une boîte de rangement ventilée.
- Un jeu de bandes souples pour régler l'avancement mandibulaire.
- Un mode d'emploi.

### Dispositif médical breveté

€



### Principe de fonctionnement

Durant le sommeil, SOMNOFIT avance la mâchoire inférieure en avant de quelques millimètres. Cet avancement dégage l'arrière-langue et libère ainsi le passage de l'air inspiré.



### Indications

- Ronflement.
- Apnée modérée (consultation médicale conseillée).
- Apnée en utilisation ponctuelle: voyages, camping, bateau, vacances (consultation médicale conseillée).

### Contre-indications

- Port d'une prothèse dentaire amovible ou port d'une prothèse dentaire partielle manquant de tenue en bouche.
- Douleurs de l'articulation mandibulaire.
- Déchaussement, instabilité de la dentition, mâchoire supérieure ou inférieure comportant, moins de 10 dents.
- Utilisateur âgé de moins de 18 ans.

### Efficacité

Le principe de l'avancement mandibulaire est prouvé cliniquement. Il permet de réduire ou supprimer les ronflements dans plus de 80% des cas. En cas d'apnée obstructive du sommeil la réduction moyenne de l'index d'apnée est d'environ 55% mais peut varier fortement de d'un patient à l'autre. Il est dès lors indiqué de réaliser un contrôle d'efficacité avec le médecin spécialiste.

# Somnofit®-S

Orthèse contre les ronflements et l'apnée

**Thermoformable à volume réduit et confort optimisé**

- Nouveau concept breveté.
- Volume réduit.
- Confort augmenté.
- Entretien facilité.

SOMNOFIT-S comprend deux gouttières buccales (supérieure et inférieure) thermo-adaptables à votre dentition. Une bandelette relie les gouttières pour fixer l'avancement de la mâchoire inférieure. Le produit est ainsi parfaitement personnalisé et peut être porté toutes les nuits.



8 bandes de longueurs différentes sont fournies pour un réglage parfaitement adapté aux besoins du patient.

## Contenu

Réf. S-03

- Une gouttière supérieure à 1 crochet avant.
- Une gouttière inférieure à 2 crochets arrière.
- Une plaque de prise d'empreinte.
- Un thermomètre à flotteur.
- Une boîte de rangement ventilée.
- Un jeu de bandes souples pour régler l'avancement mandibulaire.
- Un mode d'emploi.

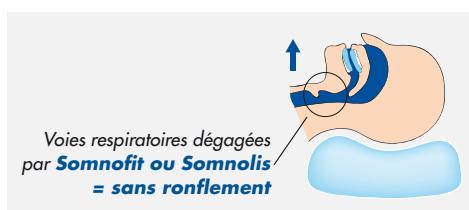
## Dispositif médical breveté

CE



## Principe de fonctionnement

Durant le sommeil, SOMNOFIT-S avance la mâchoire inférieure en avant de quelques millimètres. Cet avancement dégagé l'arrière-langue et libère ainsi le passage de l'air inspiré.



## Indications

- Ronflement.
- Apnée modérée (consultation médicale conseillée).
- Apnée en utilisation ponctuelle: voyages, camping, bateau, vacances (consultation médicale conseillée).

## Contre-indications

- Port d'une prothèse dentaire amovible ou port d'une prothèse dentaire partielle manquant de tenue en bouche.
- Douleurs de l'articulation mandibulaire.
- Déchaussement, instabilité de la dentition, mâchoire supérieure ou inférieure comportant moins de 10 dents.
- Utilisateur âgé de moins de 18 ans.

## Efficacité

Le principe de l'avancement mandibulaire est prouvé cliniquement. Il permet de réduire ou supprimer les ronflements dans plus de 80% des cas. En cas d'apnée obstructive du sommeil la réduction moyenne de l'index d'apnée est d'environ 55% mais peut varier fortement de d'un patient à l'autre. Il est dès lors indiqué de réaliser un contrôle d'efficacité avec le médecin spécialiste.

## Orthèse contre les ronflements et l'apnée 100% sur mesure

### Orthèse sur mesure réalisée par laboratoire dentaire

L'orthèse SOMNOFIT-PRO est un produit haut de gamme. Son système d'avancement mandibulaire à arc élastique procure un confort inégalé grâce à son encombrement minimal et à sa souplesse contrôlée. L'ouverture buccale est limitée et favorise l'efficacité du dispositif.

- Volume très réduit.
- Souple et confortable.
- Réglable par l'utilisateur sans outils.



### Fabrication sur mesure

SOMNOFIT-PRO est une orthèse fabriquée par le laboratoire dentaire.

La réalisation par le laboratoire dentaire requiert la prise des empreintes dentaires auprès du dentiste. Nous fournissons au laboratoire dentaire le KIT nécessaire à la réalisation de l'orthèse.

### Contenu

Réf. S-04-PRO

- Une gouttière supérieure.
- Une gouttière inférieure.
- Un arc d'avancement mandibulaire court et un arc long, offrant un réglage sur 6 positions.
- Une boîte de rangement ventilée.

### Dispositif médical breveté

CE



### Principe de fonctionnement

Durant le sommeil, SOMNOFIT-PRO avance la mâchoire inférieure en avant de quelques millimètres. Cet avancement dégage l'arrière-langue et libère ainsi le passage de l'air inspiré.



### Indications

- Ronflement.
- Apnée modérée (consultation médicale conseillée).
- Apnée en utilisation ponctuelle: voyages, camping, bateau, vacances (consultation médicale conseillée).

### Contre-indications

- Port d'une prothèse dentaire amovible ou port d'une prothèse dentaire partielle manquant de tenue en bouche.
- Douleurs de l'articulation mandibulaire.
- Déchaussement, instabilité de la dentition, mâchoire supérieure ou inférieure comportant, moins de 10 dents.
- Utilisateur âgé de moins de 18 ans.

### Efficacité

Le principe de l'avancement mandibulaire est prouvé cliniquement. Il permet de réduire ou supprimer les ronflements dans plus de 80% des cas. En cas d'apnée obstructive du sommeil la réduction moyenne de l'index d'apnée est d'environ 55% mais peut varier fortement de d'un patient à l'autre. Il est dès lors indiqué de réaliser un contrôle d'efficacité avec le médecin spécialiste.

## Gouttière buccale contre les ronflements simple, efficace et économique



SOMNOLIS est une fine gouttière buccale. Il ne nécessite pas de prise d'empreinte dentaire et se place rapidement et discrètement en bouche. Économique, SOMNOLIS est idéal pour une première expérience avec une gouttière buccale, pour les vacances, le camping ou un court séjour hospitalier par exemple.

### Principe de fonctionnement

Durant le sommeil, SOMNOLIS avance la mâchoire inférieure en avant de quelques millimètres. Cet avancement dégage l'arrière-langue et libère ainsi le passage de l'air inspiré.

### Indications

- Ronflement.
- Apnée en utilisation ponctuelle (voyages), autorisation du médecin impérative.



### Contre-indications

- Port d'une prothèse dentaire amovible ou port d'une prothèse dentaire partielle manquant de tenue en bouche.
- Douleurs de l'articulation mandibulaire.
- Déchaussement, instabilité de la dentition,
- mâchoire supérieure ou inférieure comportant moins de 10 dents.
- Important: en cas d'utilisation régulière (toutes les nuits) et pour une durée prolongée, nous recommandons l'utilisation d'une orthèse d'avancement mandibulaire personnalisée par prise d'empreintes dentaires telle que SOMNOFIT.

### Efficacité

Le principe de l'avancement mandibulaire est prouvé cliniquement. Il permet de réduire ou supprimer les ronflements dans plus de 80% des cas. En cas d'apnée obstructive du sommeil la réduction moyenne de l'index d'apnée est d'environ 55% mais peut varier fortement de d'un patient à l'autre. Il est dès lors indiqué de réaliser un contrôle d'efficacité avec le médecin spécialiste.

### Contenu

Réf. SLC-01



- 1 gouttière contre ronflement SOMNOLIS.
- 4 bandes de réglages.
- 1 mode d'emploi.

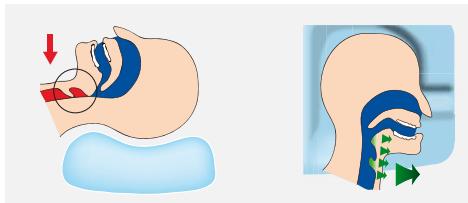


## Oreiller positionneur contre les ronflements

Selon les études scientifiques, 55% des ronfleurs sont positionnels. Ils ronflent plus en dormant sur le dos que sur le côté. POSIFORM a un design anti-ronflement unique assurant une efficacité maximale.

### Principe de fonctionnement

La forme de cet oreiller incite à dormir sur le côté avec la tête légèrement inclinée vers le bas. Dans cette position, la langue est légèrement poussée en avant par gravité pour assurer le dégagement du pharynx et une bonne respiration.



### Indications

- Ronflement positionnel.
- Apnée légère et positionnelle, autorisation du médecin impérative.

### Contre-indications

- Douleurs articulaires de la nuque.
- Sommeil très agité avec mouvements fréquents.

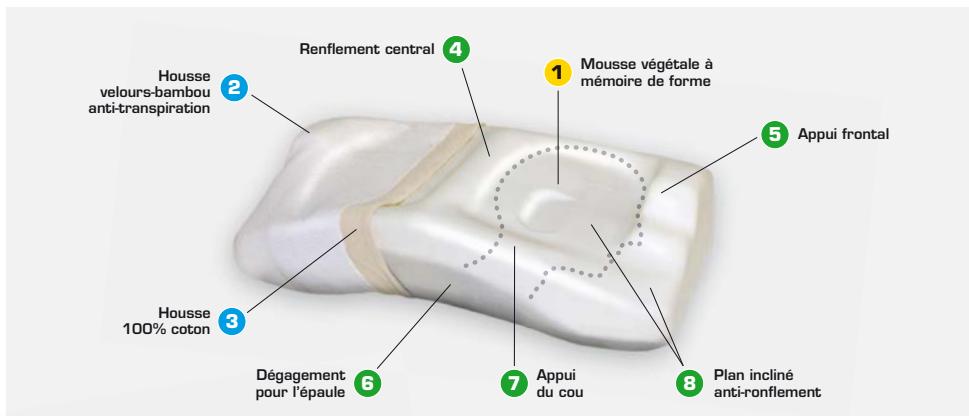
### Efficacité

Très efficace en cas de ronflement positionnel et de sommeil stable.

### Contenu

Réf. S-PSF

- 1 oreiller à mémoire de forme.
- 1 avec housse coton intérieure et housse bambou.



# ClipAir®

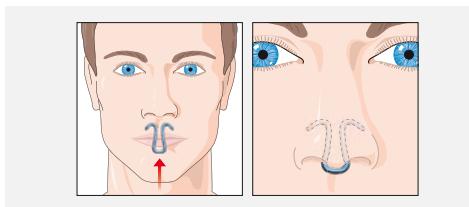
## Dilatateur nasal, contre les ronflements et la congestion nasale

**Discret, confortable et réutilisable,**  
**ClipAir améliore la respiration,**  
**prévient le ronflement et l'assèchement**  
**de la gorge.**



### Principe de fonctionnement

ClipAir s'insère aisément dans le nez. Il maintient discrètement les ailes du nez même en cas de fortes inspirations.



### Indications

- Ronflement.
- Respiration nasale difficile.
- Nez ou valve nasale étroits.
- En combinaison avec un masque CPAP, pour améliorer le passage de l'air sous pression.
- Sport.

### Contre-indications

- Cicatrices ou irritations dans le nez.

### Efficacité

L'efficacité du dilatateur nasal est prouvée par des études cliniques du sommeil pour avoir les effets suivants:

- Réduire l'effort respiratoire. (\*)
- Diminuer la fréquence cardiaque chez les personnes souffrant d'apnées. (\*)
- Redonner un sentiment de sommeil réparateur chez les utilisateurs (\*) et (\*\*)
- Réduire les ronflements chez plus de 50% des utilisateurs. (\*\*)
- Réduire l'assèchement de la gorge. (\*\*)

En activité sportive le dilatateur nasal est prouvé cliniquement (J. Griffin, Laryngoscope, 1997) pour:

- Réduire le rythme cardiaque.
- Réduire la perception d'effort.
- Réduire la ventilation nécessaire à l'effort.

### Contenu

Réf. S-Clip-3

- 1 jeu de 3 clips en taille S, M, L.

(\*) En référence, l'étude P. Kerr et. al. Journal of Otolaryngology 21:3, 1992

(\*\*) En référence, l'étude Jan Ulfberg, 1997



## Solution buccale à gargariser contre les ronflements



### Principe de fonctionnement

SOMNOSOL contient des éléments naturels tels que des huiles essentielles (menthe poivrée, eucalyptus, citron) et des extraits végétaux favorisant une respiration saine. Ils contribuent à réduire le niveau sonore des ronflements.

### Indication

- Ronflements.
- rafraîchit l'haleine.

### Contre-indications

- Sensibilité ou allergie à l'un des ingrédients.

### Limitation d'emploi

SOMNOSOL n'est en aucun cas destiné au traitement de l'apnée obstructive du sommeil qui nécessite la consultation d'un médecin spécialisé.

### Composition

Huiles essentielles de: menthe poivrée, citron, thym, eucalyptus.

Extrait végétal de: vigne rouge, marron d'Inde.

Lubrifiants: gomme de xanthane, glycérine, hyaluronate de sodium.

Excipients: eau, panthénol, huile de ricin hydrogénée PEG-40, citrate de sodium, propylène glycol, acide sorbique, phénoxylethanol, éthylhexylglycerine, sorbitol.

### Contenu

Réf. S-SMS

- 1 flacon de 250 ml.
- 1 doseur.

## Protection dentaire contre l'usure due au bruxisme **Thermo-formable, flexible et confortable**

Le bruxisme est un mouvement dentaire soit par serrement soit par grincement des dents. Il peut être causé par le stress et peut engendrer de l'usure dentaire, voir des fractures et des troubles articulaires.

### Principe de fonctionnement

Gouttière dentaire thermo-formable souple. Protège les dents contre l'usure due au bruxisme, grincement et serrement des dents.



### Indications

- Protège les dents contre l'usure due au bruxisme, grincement et serrement des dents.

### Contre-indications

- Troubles parodontaux sévères.
- Moins de 8 dents sur l'arcade dentaire.
- En cas d'instabilité de la dentition, veuillez demander un avis à votre dentiste.
- Utilisateur âgé de moins de 18 ans.

### Contenu

Réf. S-SBRX

- Une gouttière dentaire thermo-formable souple pour la mâchoire supérieure.
- Une plaque de prise d'empreinte.
- Un thermomètre à flotteur.
- Une boîte de rangement ventilée.
- Un mode d'emploi.

10  
Dispositif médical breveté  
CE



# Oreiller pour porteur de masque CPAP/PPC

Un oreiller spécialement conçu pour les utilisateurs de masque CPAP/PPC. Evite le contact du masque avec l'oreiller et les fuites bruyantes.

## Principe de fonctionnement

L'oreiller de forme particulière comporte une zone dégagée de chaque côté. Cette zone est réservée pour le masque et le reste du visage est bien maintenu.

Cet oreiller comporte de multiples astuces pour assurer un confort parfait de l'utilisateur de masque durant la nuit.



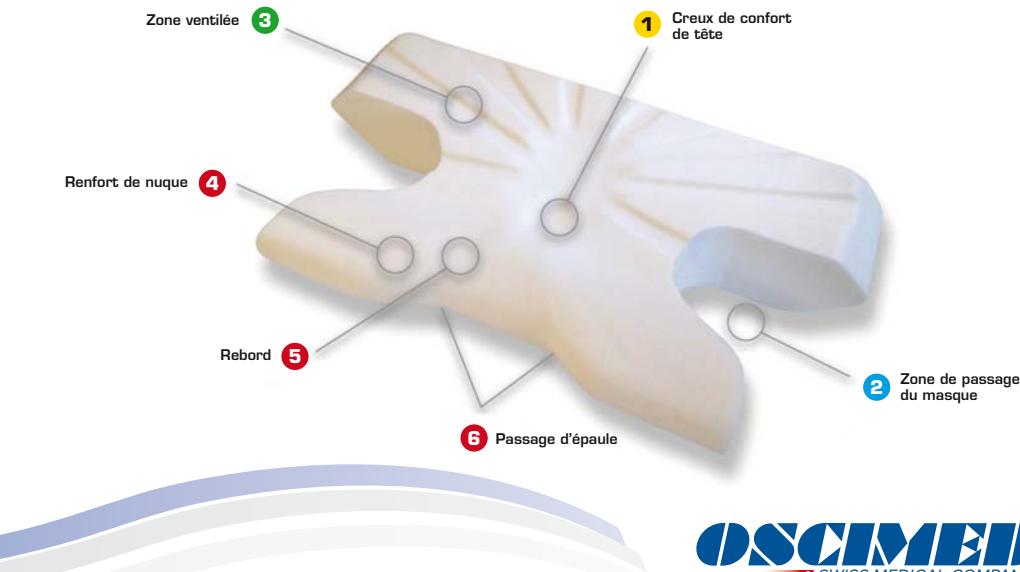
## Indication

- Port d'un masque durant la nuit (par exemple, CPAP/PPC en traitement de l'apnée du sommeil)

## Contenu

Un oreiller en mousse à mémoire de forme livrable en 3 tailles:

- Taille S, 52x31x9.5 cm, référence S-CPAP-PS.
- Taille M, 52x31x13 cm, référence S-CPAP-PM.
- Taille L, 58x33x15 cm, référence S-CPAP-PL.



# Choix d'un produit anti-ronflement?

Chaque ronfleur doit découvrir la solution qui lui convient le mieux. Bien que les orthèses d'avancement mandibulaires soient considérées comme très efficaces, plusieurs facteurs entrent en ligne de compte. Notamment: la tolérance à utiliser l'un ou l'autre dispositif, buccal, nasal, positionneur, la qualité de la dentition, le type de ronfleur-

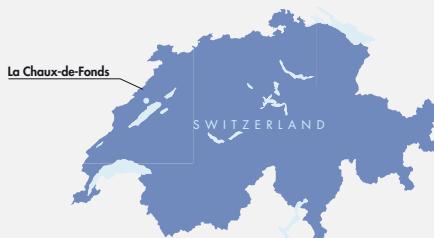
ment, avec ou sans apnée, positionnel, la qualité de la respiration par le nez.

Nous conseillons également des combinaisons de produits agissants sur le nez et sur la gorge, par exemple ClipAir et Somnofit ou Somnolis ou PosiForm ou Somnosol.

	Somnofit Gouttière buccale	Somnolis Gouttière buccale	PosiForm Oreiller	ClipAir dilatateur nasal	Somnosol
Ronflement	★★★	★★★	★★	★★	★★
Apnée <sup>1</sup>	★★★	★	★	★	-
Ronflement ou apnée positionnel <sup>2</sup>	★★	★★	★★★	★	Ronflement uniquement ★★
Ronflement avec dentition instable ou intolérance aux gouttières buccales	Contre-indiqué	Contre-indiqué	★★★	★★★	★★★
Respiration nasale difficile	-	-	-	★★★	-

<sup>1</sup> Apnée: veuillez consulter un médecin.

<sup>2</sup> Ronflement positionnel: un ronfleur souffre de ronflement positionnel s'il ronfle moins en dormant sur le côté que sur le dos.



## OSCIMED SA

Allée du Quartz 3 – CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
Tel. +41(0)32 926 63 36 – Fax +41(0)32 926 63 50  
info@oscimedsa.com – www.oscimedsa.com